

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

**A. Table des matières**

<b>I. Informations générales</b> .....	2
<b>Informations succinctes sur le projet</b> .....	2
<b>Situation de départ</b> .....	3
<b>Objectifs du contrat</b> .....	5
<b>La GIZ fait appel au cabinet</b> .....	7
<b>Le cabinet fournira la prestation suivante</b> .....	7
<b>II. Méthodologie</b> .....	Erreur ! Signet non défini.
<b>III. Livrables attendus</b> .....	12
<b>IV. Qualification du personnel objet de l'offre</b> .....	12
<b>4.1 Un (01) expert-e « Team leader »</b> .....	12
<b>4.2 Deux (02) expert-e-s « Agronomes »</b> .....	13
<b>4.3 Un (01) expert-e « Formateur en transformation de produits agricoles »</b> .....	14
<b>4.4 Un (01) expert-e « Communication »</b> .....	14
<b>V. Caractère adéquat de la conception proposée</b> .....	14
<b>VI. Conditions et procédure de soumission de l'offre</b> .....	15
<b>VII. Cadre estimatif détaillé</b> .....	16
<b>VIII. Prix fixe forfaitaire – contrat d'entreprise</b> .....	20

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

## **I. Informations générales**

### **Informations succinctes sur le projet**

Maendeleo Pamoja est un projet d'aide transitoire, intégré dans le programme bilatéral allemand « Promotion de la stabilité et du développement pacifique et inclusif dans l'Est de la RDC » en tant que partie du programme au sens du *Humanitarian-Development-Peace Nexus* (Nexus HDP) (coopération technique, coopération financière, l'initiative spéciale "Combattre les causes de la fuite – Réintégration des réfugiés », aide transitoire). Il contribue à l'objectif du programme d'augmenter la résilience de la population concernant la gestion violente de conflits au niveau des ménages et des communes, en renforçant les compétences et les capacités des individus, des ménages, des groupes sociaux ainsi que des structures administratives locales dans la Plaine de la Ruzizi et la ville d'Uvira, afin de mettre en œuvre davantage des pratiques sociales et économiques de développement durable et pacifique. Le projet Maendeleo Pamoja met un accent particulier sur 4 axes dont :

- I. La cohésion sociale à travers la gestion non violente de conflits au niveau individuel et intercommunautaire en tant qu'un élément du développement communautaire et pacifique. Pour y arriver, nous appuyons les structures de paix à se mettre en réseau et rendre les accords écrits - comme résultat des mesures de résolution de conflits - accessibles à toutes les organisations de la société civile promouvant la paix. Grâce à cette transparence et à ces informations, ceci permet de résoudre des conflits similaires de manière plus efficace, cohérente et de régler de manière préventive l'utilisation commune contestée des ressources.
- II. La promotion de la chaîne de valeur (agricole et non-agricole) vise à améliorer les revenus d'individus et de ménages ciblés. Pour y arriver, nous accompagnons des organisations paysannes et coopératives dans la structuration et bonne gouvernance de leurs associations, l'amélioration de la production agricole et la transformation et commercialisation de leurs produits. Du côté chaînes de valeur non-agricoles, nous accompagnons les jeunes entrepreneurs dans certains métiers dans la ville d'Uvira dans la création et gestion de leurs micro entreprises.
- III. L'amélioration de la gouvernance locale met en œuvre les activités de promotion de la bonne gouvernance dans le but de permettre aux autorités locales et les structures de gouvernance locales de mettre à la disposition de la population des meilleurs services sociaux de base. Cette démarche passe par l'accompagnement de ces structures dans le cadre du renforcement des capacités organisationnelles et techniques, la planification locale et participative, la promotion de la redevabilité sociale et la participation significative des femmes dans la prise de décision au

## Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Kakamba – 83468637 »

niveau local. Cet appui permet aux structures de gouvernance et de mobilisation communautaire - notamment les comités de développement de Groupement « CDG » et les comités villageois de développement « CVD » d'une part et les autorités locales et les autres structures de développement (associations, mouvement des jeunes, des femmes, les agriculteurs, éleveurs, promoteurs des AGR, les domaines de l'enseignement et de la santé, les confessions religieuses...) d'autre part - de renforcer une collaboration efficace dans la prise en charges des priorités des populations en termes des actions de développement.

- IV. La promotion du genre est un axe transversal dans les trois précédentes thématiques et vise à améliorer la participation des femmes aux instances de prises de décision par l'accompagnement et le soutien des hommes. A travers toutes les structures accompagnées par le projet, des changements considérables devront se produire en faveur de l'égalité des sexes, ce qui entraînera une application accrue de pratiques sociales et économiques de développement durable par les ménages.

Le projet est exécuté dans les groupements Kashenyi/Kamanyola (dans la chefferie de Ngweshe territoire de Walungu), Itara/Luvungi (dans la chefferie de Bafuliiru en territoire d'Uvira), Kakamba (dans la chefferie Plaine de la Rusizi en territoire d'Uvira) et dans la ville d'Uvira en province du Sud-Kivu.

### Situation de départ

Le projet accompagne 09 structures, dont 06 organisations paysannes et 03 coopératives agricoles, dans le groupement Kakamba. 04 structures se trouvent à Bwegera, 03 structures à Kiringye et 02 structures à Nyakagobe I. Tous les structures sont dans les vivriers et 03 structures combinent les vivriers et les maraichers.

Tableau 1: Aperçu des structures accompagnées dans le groupement Kakamba

#	OP/COOP	Village	# de membres	Spéculations	AGR <sup>1</sup>	OP/COOP	Bureau
1	Wa Mama Amkeni	Bwegera	49	Arachide	Moulin Motopompe	OP	Oui
2	CIDET	Bwegera	150	Maïs Manioc Arachide Haricot	Moulin	OP	Oui
3	AFDR	Bwegera	50	Maïs Manioc	-	OP	Oui

<sup>1</sup> Six structures ont reçu un moulin et/ou motopompe dans le projet précédent comme activité génératrice de revenus. Cela ne veut pas dire que seules ces structures possèdent un moulin et/ou une motopompe.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

				Arachide Haricot			
4	COOFUAD	Bwegera	35	Maïs Manioc	-	COOP	Oui
5	OADR	Kiringye	50	Maïs Manioc Riz Arachide	Moulin Motopompe	OP	Oui
6	Mimea Bora	Kiringye	74	Maïs Riz Arachide Haricot Tomate Papate douce Amarante Aubergine	Motopompe	OP	Oui
7	Ujamaa	Kiringye	28	Maïs Manioc Riz Arachide Haricot Tomate Papate douce Amarante	Moulin	OP	Oui
8	SOPADR	Nyakagobe I	50	Maïs Manioc Riz Arachide Tomate	Moulin Motopompe	COOP	Oui
9	COOPDAF	Nyakagobe I	51	Maïs Fourrage	-	COOP	Oui

Pendant cet accompagnement, le projet et ses partenaires de mise en œuvre ont déjà renforcé certaines capacités des membres des structures, notamment dans les domaines suivants :

- Structuration et bonne gouvernance : élaboration de statut et ROI, organisation des assemblées générales et électives, utilisation des outils de gestion administrative et financière

## **Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Kakamba – 83468637 »**

- Production agricole : Choix des variétés, préparation du terrain, installation des carrés de rendement, pratiques culturales vivrières (maïs) et maraichers, conservation de semences, gestion d'une pépinière, gestion intégrée de la fertilité du sol, pratiques agroécologiques, valorisation des résidus des récoltes pour la production des engrais organiques, activités de récolte et post-récolte
- Transformation : élaboration et utilisation des outils de gestion d'une activité génératrice de revenu, gestion et maintenance des moulins, motopompes et/ou Moulinex, transformation et conditionnement de lait de soja, transformation d'arachide en pâte (Kinda-Kinda) et autres produits finis à base d'arachide
- Commercialisation : élaboration du plan d'affaires, recherche de marchés et négociation des contrats commerciaux des produits agricoles, entrepreneuriat agricole

### **Objectifs du contrat**

De manière globale ce contrat vise à renforcer les capacités des organisations paysannes (OP) et coopératives agricoles (COOP) dans la production agricole et la transformation des produits agricoles afin d'améliorer leurs revenus. Afin de construire sur les connaissances existantes, consolider les acquis des formations précédentes et permettre au plus grand nombre de membres de participer, des "animateurs endogènes" (AE) issus des différentes structures seront désignés.

De manière spécifiques il sera question de :

- Sélectionner 12 animateurs endogènes<sup>2</sup> au sein des OP et COOP pour accompagner les membres de leur structure dans l'adoption de bonnes pratiques culturales et post culturales à travers les démonstrations bimensuelles dans le champ communautaire des OP et COOP (« matinées d'apprentissage ») et des visites de coaching dans les champs individuels de ménages et leurs lieux de stockage de produits de récolte
- S'assurer que toutes les structures cultivent un champ communautaire
- Renforcer les compétences de 12 animateurs endogènes en techniques agricoles durables (bonnes pratiques) à travers des séances de coaching bimensuelles pour préparer les « matinées d'apprentissage »
- Renforcer les capacités de 430 ménages des OP et COOP (80% des ménages appuyés par le projet) sur les bonnes pratiques culturales et post culturales à travers 16 matinées d'apprentissage préparées et réalisées bimensuellement à

---

<sup>2</sup> En supposant qu'un animateur peut accompagner jusqu'à 60 membres et leurs champs.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

leur intention par les animateurs endogènes sous la supervision des experts agronomes du cabinet

- Améliorer la capacité des comités de 09 OP et COOP dans la gestion et gouvernance de leurs structures respectives à travers le suivi de l'utilisation de leurs différents outils de gestion administrative, financière et matérielle
- Faciliter la signature d'un protocole d'accord sur l'achat d'intrants agricoles entre les fournisseurs et les OP et COOP
- Doter les 45 délégués des OP et COOP des compétences théoriques et pratiques nécessaires pour la transformation de leurs produits agricoles ciblés
- Identifier les défis rencontrés par les OP et COOP dans leurs activités génératrices de revenus liés à la transformation des produits agricoles et proposer les pistes de solution (« atelier de réflexion »)
- Rédiger 10 articles sur les activités et l'engagement des structures et 5 histoires de succès

**Résultats attendus**

- 12 animateurs endogènes sont sélectionnés au sein des OP et COOP pour accompagner les membres de leurs structures dans l'adoption de bonnes pratiques culturales et post culturales à travers les démonstrations bimensuelles dans les champs communautaires (« matinées d'apprentissage ») et des visites de coaching dans les champs individuels de ménages et leurs lieux de stockage des produits de récolte
- Les compétences de 12 animateurs endogènes en techniques agricoles durables sont renforcées par les superviseurs (experts agronomes) du cabinet à travers des séances de coaching permanent
- Les capacités de 430 ménages des OP et COOP (80% des ménages appuyé par le projet MP) sur les bonnes pratiques culturales et post culturales sont renforcées à travers 16 « matinées d'apprentissage » préparées et réalisées bimensuellement à leur intention par les animateurs endogènes sous la supervision des experts agronomes du cabinet
- Les « matinées d'apprentissage » sont bien préparé par les superviseurs (experts agronomes) et les animateurs endogènes, adapté aux nécessités de la saison culturale et les besoins des membres des structures et réalisé par les animateurs endogènes avec l'appui des superviseurs
- Les comités des 09 OP et COOP accompagnées par le projet améliorent la gestion et la gouvernance de leur structures respectives à travers la bonne

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

utilisation de leurs différents outils de gestion administrative, financière et matérielle

- Un protocole d'accord sur l'achat d'intrants agricoles est conclu entre les fournisseurs des produits agricoles et les OP et COOP
- 45 délégués des OP et COOP sont outillés en techniques de transformation des produits agricoles
- Un « atelier de réflexion » sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation de produits agricoles est organisé pour les structures accompagnées dans ce secteur
- 10 articles et 5 histoires de succès sont rédigés

**La GIZ fait appel au cabinet**

Pour une durée de **306 jours de prestation partagés entre le staff du cabinet** (team leader, experts agronomes, formateur, expert en communication) (plus xxx jours de prestation pour chacun des 12 animateurs endogènes) répartis sur 9 mois, soit de septembre 2024 à juin 2025.

En partant du principe que chaque animateur endogène peut accompagner au maximum 60 ménages, entre 1 et 3 animateurs seront sélectionnés par structure<sup>3</sup>. Les deux experts agronomes superviseront dans l'ensemble 12 animateurs endogènes issus des structures. Un expert agronome (« expert 1 ») supervise 06 animateurs endogènes des 04 structures à Bwegera (groupe I) et l'autre expert agronome (« expert 2 ») supervise 06 animateurs endogènes des 05 structures à Kiringye et Nyakagobe I (groupe II).

Toutes fois, le cabinet devra proposer un calendrier de mise en œuvre lui correspondant sur base du nombre de jours dédiés au contrat.

**Le cabinet fournira la prestation suivante**

#	Activités	Participants	Durée	Responsables
1	Préparer une <b>séance de travail</b> avec les experts techniques GIZ/MP (présentation de la méthodologie, le calendrier	Experts techniques GIZ/MP	1 jour	Team leader

<sup>3</sup> Un animateur endogène par structure, à l'exception de l'OP CIDET à Bwegera (3 animateurs à cause de 150 membres) et l'OP Mimea Bora à Kiringye (2 animateurs à cause de 74 membres). Ça fait au total 12 animateurs endogènes.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

	des activités et les outils de suivi)			
2	Établir les critères et définir la démarche pour l'identification et la <b>sélection des animateurs endogènes</b>	Experts agronomes	1 jour	
3	Assurer le <b>suivi de la qualité</b> et l'effectivité des activités sur le terrain	Expert agronomes et animateurs endogènes	27 <sup>4</sup> jours	
4	Présenter mensuellement <b>l'avancement des activités</b> (y inclut les outils de suivi)	Experts de la GIZ/MP	4 <sup>5</sup> jours	
5	Produire un (01) <b>rapport intermédiaire</b> (février 2025)	Experts agronomes et formateur	2 jours	
6	Produire un (01) <b>rapport final</b> (juin 2025)	Experts agronomes et formateur	2 jours	
7	Organiser la <b>sélection d'animateurs</b> endogènes	AE et membres des structures	2 jours au total	2 experts agronome
8	Préparer un (01) <b>module</b> de coaching sur les bonnes pratiques culturales et post culturales	AE	2 jours au total	
9	Organiser 16 séances bimensuelles de <b>coaching</b> (demi-journée) des animateurs endogènes sur les bonnes pratiques culturales et post culturales (chaque séance en amont d'une « matinée d'apprentissage »)	AE	16 jours (8 jours par expert)	
10	Superviser 16 « <b>matinées d'apprentissage</b> »	AE et membres des structures	36 jours	

<sup>4</sup> 01 mission de 03 jours complets par mois pendant 09 mois.

<sup>5</sup> 08 réunions en total et une demi-journée par réunion.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

	bimensuelles de bonnes pratiques culturales et post culturales organisés dans les champs communautaires et les lieux de stockage (un quart de journée)		(18 jours par expert <sup>6</sup> )	
11	Appuyer et évaluer les activités des visites réalisées par les animateurs endogènes dans les champs des ménages ( <b>suivi des champs des ménages</b> )	AE et membres des structures	32 jours (16 jours <sup>7</sup> par expert)	
12	Faire le suivi des comités de 09 OP et COOP dans la bonne utilisation des différents <b>outils de gestion</b> administrative, financière et matérielle	Membres des comités des OP et COOP	18 jours (9 jours par expert <sup>8</sup> )	
13	Organiser deux <b>ateliers de mise en relation</b> des 09 OP et COOP avec les fournisseurs d'intrants agricoles de la zone en vue d'une signature d'un protocole d'accord (un atelier par groupe <sup>9</sup> )	Fournisseurs d'intrants et membres des OP et COOP	2 jours (1 jour par expert)	
14	Organiser deux <b>ateliers de réflexion</b> d'une journée sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation des produits	45 délégués des OP et COOP, 2 experts agronomes, 2 moniteurs agricoles	2 jours (1 jour par expert)	

<sup>6</sup> 16 matinées d'une ¼ journée par structure, soit 4 jours par structure par expert. L'expert 1 accompagne 4 structures à Bwegera : 4 structures à 4 jours = 16 jours. L'expert 2 accompagne 5 structures à Kiringye et Nyakagobe I : 5 structures à 4 jours = 20 jours. En moyenne, 18 jours par expert.

<sup>7</sup> Deux jours de suivi par expert par mois = 16 jours total de suivi par expert pendant 8 mois.

<sup>8</sup> Repartis sur la durée du contrat et les structures accompagnées.

<sup>9</sup> Groupe I : Les quatre structures à Bwegera. Groupe II : Les cinq structures à Kiringye et Nyakagobe I.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

	agricoles (un atelier par groupe)			
15	Identifier le domaine d'intérêt des structures sur la transformation des produits agricoles et <b>préparer le module</b> de formation y relatif	Experts agronomes, experts GIZ/MP	2 jours	Formateur en transformation des produits agricoles
16	<b>Former</b> 5 membres par structure pendant 3 jours sur la transformation des produits agricoles selon leurs domaine d'intérêt	45 membres des OP et COOP, 2 experts agronomes, 2 animateurs de développement rural	6 jours <sup>10</sup>	
17	Rédiger 10 <b>articles</b> pertinents sur les activités réalisées et 5 histoires de succès	Experts agronomes, animateurs endogènes, membres des OP et COOP	7 jours <sup>11</sup>	Expert en communication
N.B Les jours de prestation des animateurs endogènes <u>ne font pas partie</u> des jours de prestation du cabinet				
18	Participer aux 16 séances de <b>coaching</b> bimensuelles d'une demi-journée sur les bonnes pratiques agricoles en préparation des « matinées d'apprentissage »	Experts agronomes	8 jours par animateur	12 animateurs endogènes (AE)
19	Conduire 16 « <b>matinées d'apprentissage</b> » par animateur endogène avec l'appui de l'expert agronome	Membres des OP et COOP, experts agronomes	8 jours par animateur	
20	Apporter un <b>appui-conseil aux ménages</b> membres des	Ménages des OP et COOP	128 jours par	

<sup>10</sup> 3 jours de formation par groupe, soit 6 jours au total.

<sup>11</sup> Dont 4 jours sur terrain.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

structures de l’animateur lors des visites de leurs champs individuels ou lieux de stockage des produits de récolte		animateur 12	
---	--	-----------------	--

*Notez bien : Les jours dans le tableau sont les jours maximaux à proposer.*

## **I. Méthodologie**

Le candidat prestataire devra proposer une méthodologie et un chronogramme des activités ainsi que des outils à utiliser pour la réalisation des activités énumérées dans les termes de référence. Bien qu’il ait la liberté de proposer la méthodologie de travail de son choix, la GIZ exige que celle-ci soit participative, andragogique, inclusive des hommes et des femmes ainsi que des analphabètes et prévoit une communication étroite avec les animateurs locaux de la Division de Développement Rural et les moniteurs locaux de la Division d’Agriculture et Élevage.

Le prestataire devra également impliquer certains membres des OP et COOP qui seront sélectionnés sur base des critères bien déterminés pour accompagner les membres des structures dans le processus d’adoption de bonnes pratiques culturelles et post culturelles, appelé ici « animateurs endogènes. L’animateur endogène accompagnera les membres de sa structure à laquelle il appartient et aura pour tâches de :

- Visiter les champs des ménages pour apporter un appui conseil relatif à l’utilisation de bonnes pratiques agricoles durables
- Conduire les matinées d’apprentissage de bonnes pratiques culturelles et post culturelles organisées bimensuellement à l’intention des membres de son OP ou COOP dans leur champ communautaire ou lieu de stockage
- Participer aux séances bimensuelles de coaching sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles organisées par les experts agronomes du prestataire

---

<sup>12</sup> 16 jours par mois pendant 8 mois = 128 jours au total par animateur. L’affectation des ménages aux animateurs endogènes et la fréquence des visites de suivi par ménage sera défini dans le protocole d’accord de collaboration entre l’animateur endogène et le prestataire.

## **Termes de référence pour une prestation de service « Accompagnement des organisations paysannes et coopératives agricoles dans la production et transformation des produits agricoles dans le groupement de Kakamba – 83468637 »**

Notez qu'un protocole d'accord de collaboration sera conclu entre l'animateur endogène et le prestataire dans lequel sera clairement définis les droits et les devoirs de chaque partie (p.ex. affectation des ménages aux animateurs, fréquence des visites de suivi par ménage, jours à prester). Le prestataire est responsable pour la bonne mise en œuvre des activités des animateurs endogènes.

### **II. Livrables attendus**

1. Proposition méthodologique avec calendrier
2. Un outil pour l'identification et la sélection des animateurs endogènes
3. Un protocole de collaboration signé entre le prestataire et l'animateur endogène
4. Un module de coaching sur les bonnes pratiques culturelles et post culturelles
5. Un module de formation sur la transformation des produits agricoles
6. Les outils de suivi et évaluation des activités (listes de présence, PV des séances de coaching et des matinées d'apprentissage, photos, checklist sur l'utilisation des outils de gestion)
7. 10 articles et 5 histoires de succès
8. 8 présentations mensuelles des activités réalisées et prévues
9. Un rapport intermédiaire de 10 pages maximum
10. Un rapport final de 15 pages maximum

### **III. Qualification du personnel objet de l'offre**

#### **4.1 Un (01) expert-e « Team leader »**

##### **4.1.1 Qualification générale**

**Formation :** Avoir un diplôme d'étude supérieur (licence ou Master) en management, agronomie, développement rural ou un autre domaine pertinent par rapport à l'objet de l'offre.

##### **4.1.2 Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 5 ans dans la gestion des équipes multidisciplinaires et la coordination des activités
- Avoir une expérience avérée de 5 ans dans l'accompagnement et le renforcement de capacités techniques des organisations paysannes et coopératives agricoles
- Expérience de travail de 5 ans avec les agences de coopération et ONG internationales

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

- Avoir une bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y ayant travaillé pendant au moins trois ans
- Maîtriser les programmes usuels de l'outil informatique (Word, Excel et Power Point)

4.1.3 **Expérience régionale/connaissance** de la province du Sud-Kivu en général et la plaine de la Ruzizi en particulier.

4.1.4 **Langues** : Excellente maîtrise du Français et Swahili

**4.2 Deux (02) expert-e-s « Agronomes »**

4.2.1 **Qualification générale**

**Formation** : Avoir un diplôme d'étude d'ingénieur agronome A0 en phytotechnie, ou dans un autre domaine pertinent par rapport à l'objet de l'offre.

4.2.2 **Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 5 ans dans la gestion des équipes multiculturelles et multidisciplinaires
- Avoir une expérience de 5 ans dans la production des cultures vivrières et maraichères
- Avoir une expérience de 3 ans dans la modération et animation des ateliers et formations
- Disposer d'une expérience de travail de 3 ans dans le développement des approches CEP et ou champs de démonstration
- Avoir une bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y ayant travaillé pendant au moins trois ans
- Avoir une bonne connaissance de la dynamique des associations paysannes (OP, asbl, sociétés coopératives...)
- Avoir une expérience de travail de 3 ans avec les partenaires étatiques ou privés dans le domaine agricole
- Avoir une expérience de 3 ans dans la conception des outils de suivi et supervision, fiches techniques ainsi que dans la rédaction des rapports
- Maîtriser les programmes usuels de l'outil informatique (Word, Excel et Power Point)

4.2.3 **Expérience régionale/connaissance** de la province du Sud-Kivu et la chefferie Plaine de la Ruzizi en particulier. Bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone pour y ayant travaillé pendant au moins trois ans

4.2.4 **Langues** : Excellente maîtrise du Français et Swahili

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

**4.3 Un (01) expert-e « Formateur en transformation de produits agricoles »**

**4.3.1 Qualifications générales**

**Formation** : Diplôme universitaire en chimie agroalimentaire, nutrition et diététique ou autres domaines liés avec l'objet de l'offre.

**4.3.2 Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 5 ans dans la transformation des produits agricoles en particulier le soja, le maïs, l'arachide, la tomate et le manioc.
- Avoir une expérience de 3 ans dans la modération et animation des ateliers et formations
- Avoir une expérience de 3 ans sur la création et gestion des AGR
- Maîtriser les programmes usuels de l'outil informatique (Word, Excel et power point)

**4.3.3 Expérience régionale/connaissance** de la zone du projet MP et en particulier du groupement de Kakamba. Bonne connaissance du contexte socio-sécuritaire de la zone.

**4.3.4 Langues** : Excellente maîtrise du Français et swahili. La connaissance des langues locales serait un atout.

**4.4 Un (01) expert-e « Communication »**

**4.4.1 Qualifications générales**

**Formation** : Diplôme universitaire en Journalisme, ou autres domaines liés avec la communication (BAC+5)

**4.4.2 Expérience professionnelle**

- Avoir une expérience de 3 ans dans le rapportage des activités réalisées sur terrain ainsi que dans la rédaction des articles et/ou bulletins d'information

**4.4.3 Expérience régionale/connaissance** du Sud-Kivu.

**4.4.4 Langues** : Excellente maîtrise du français et du swahili.

**IV. Caractère adéquat de la conception proposée**

Les critères ci-dessous seront utilisés pour évaluer de manière objective la proposition des soumissionnaires dans le schéma d'évaluation de la partie technique des offres :

1. La compréhension des termes de référence et la méthodologie proposée pour la mise en œuvre des activités y compris un chronogramme ;
2. La qualification et l'expérience des experts proposés en rapport avec l'objet du contrat ;

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

3. Des installations au Sud Kivu et du personnel dans la zone du projet Maendeleo Pamoja en général et dans le groupement de Kakamba en particulier
4. Une expérience de travail avec la GIZ
5. L'inclusion de la femme au sein de l'équipe proposée

En outre, les critères administratifs ci-dessous doivent être remplis :

1. -RCCM ;
2. -Identification Nationale ;
3. -Attestation fiscale valide ou les preuves de paiement du mois de mars, avril et mai 2024 ;
4. -Attestation de régularité de CNSS ou les preuves de paiement du mois de mars, avril et mai 2024

Les ONG doivent ajouter aux documents cités ci-dessus :

5. -Le statut
6. -La personnalité juridique de leur structure (ex : arrêté ministériel autorisant le fonctionnement de la structure)

## **V. Conditions et procédure de soumission de l'offre**

Les documents à soumettre :

- Une proposition technique comprenant (1) la méthode et le calendrier des activités, (2) une proposition pour la démarche à suivre pour la sélection des animateurs endogènes, (3) une proposition des thématiques à aborder lors des séances de coaching et matinées d'apprentissage, (4) une proposition des activités pour la formation en transformation des produits agricoles (15 pages maximum) ;
- Le curriculum vitae synthétique<sup>13</sup> (maximum 4 pages) des experts mettant l'accent sur les expériences pertinentes en rapport avec l'objet du contrat ;
- Une offre financière comprenant l'ensemble des coûts associés à la réalisation de ce contrat, honoraires, frais de transport, et tout autre coût afférent.

Une fois que le projet MP de la GIZ aura reçu et analysé les candidatures, il pourra demander des éclaircissements aux candidats si nécessaire et/ou un entretien d'évaluation. L'offre financière pourra également être renégociée.

---

<sup>13</sup> L'identité, la formation et les expériences pertinentes de tous les experts sur un fichier unique.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

**VI. Cadre estimatif détaillé**

Jours d'honoraires	Nombre d'expert·e·s	Nombre de jours par expert·e	Observations
Préparer une séance de travail avec les experts techniques GIZ/MP	1	1	Le « team leader » réalisera 06 activités pendant 37 jours (1+1+27+4+2+2) selon un calendrier défini (à préciser dans l'offre technique)
Établir les critères et définir la démarche pour l'identification et la sélection des animateurs endogènes	1	1	
Assurer le suivi de la qualité et l'effectivité des activités sur le terrain	1	27	
Présenter mensuellement l'avancement des activités (y inclut les outils de suivi)	1	4	
Produire un rapport intermédiaire	1	2	
Produire un rapport final	1	2	
Organiser la sélection d'animateurs endogènes	2	1	
Préparer un module de coaching sur les bonnes pratiques culturales et post culturales à utiliser pour les séances de coaching et les matinées d'apprentissage	2	1 <sup>14</sup>	
Organiser 16 séances bimensuelles de coaching (demi-journée) des animateurs endogènes sur les bonnes	2	8	

<sup>14</sup> 1 jour par expert ou 2 jours au total.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

pratiques culturelles et post culturelles			
Superviser 16 « matinées d'apprentissage » bimensuelles de bonnes pratiques culturelles et post culturelles	2	18	
Faire le suivi des champs des ménages pour évaluer les activités des animateurs endogènes	2	16	
Faire le suivi des comités de 09 OP et COOP dans la bonne utilisation des différents outils de gestion administrative, financière et matérielle	2	9	
Organiser deux ateliers de mise en relation entre les OP et COOP et les fournisseurs d'intrants agricoles de la zone en vue d'une signature d'un protocole d'accord	2	1	
Organiser deux ateliers de réflexion d'une journée sur les activités génératrices de revenus liés à la transformation des produits agricoles	2	1	
Identifier le domaine d'intérêt des structures sur la transformation des produits agricoles et préparer le module de formation y relatif	1	2	Le formateur en transformation des produits agricoles prestera 8 jours (2+6)
Former 5 membres par structure pendant 3 jours sur la transformation des produits agricoles selon leurs domaine d'intérêt	1	6	
Rédiger 10 articles et 5 histoires de succès	1	7	Expert en communication

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

Frais de mission	Nombre d'expert·e·s	Nombre de jours/nuits par expert·e	Observations
Indemnité jour de voyage pour la zone d'intervention	3	18 jours pour le team leader + 2 jours pour le formateur + 4 jours pour l'expert en communication	Selon la grille GIZ
Indemnité jour complet pour la zone d'intervention	3	18 jours pour le team leader + 6 jours pour le formateur + 4 jours pour l'expert en communication	Selon la grille GIZ
Indemnité d'hébergement pour la zone d'intervention	3	27 nuits pour le team leader + 7 nuits pour le formateur + 4 nuits pour l'expert en communication	Selon la grille GIZ

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

Frais de transport vers Kakamba		9 aller-retours pour le team leader + 2 aller-retours pour l'expert communication + 1 aller-retour pour le formateur	Selon la grille GIZ et la provenance des formateurs
Frais de transport à Kakamba au niveau local	4	57 jours de déplacement local pour chaque expert agro	
<b>Autres coûts</b>	<b>Nombre de jours</b>	<b>Quantité par jour</b>	<b>Observations</b>
Restauration des participants à la formation sur la transformation des produits agricole	6	23 <sup>15</sup>	Voir budget prévisionnel
Restauration des participants à l'atelier de réflexion sur la transformation des produits agricoles	4	23	Voir budget prévisionnel
Restauration des participants à l'atelier de mise en relation avec les fournisseurs d'intrants agricoles	2	20 <sup>16</sup>	Voir budget prévisionnel

<sup>15</sup> 20 participants (4 ou 5 membres par OP ou COOP) + 1 expert agronome + 1 formateur + 1 animateur de développement rural.

<sup>16</sup> 12 participants (2 à 3 membres par OP ou COOP) + 1 expert agronome + 1 moniteur agricole + 6 fournisseurs d'intrants.

**Termes de référence pour une prestation de service  
« Accompagnement des organisations paysannes et  
coopératives agricoles dans la production et  
transformation des produits agricoles dans le  
groupement de Kakamba – 83468637 »**

Casse-croûte pendant les séances de coaching	16	16 <sup>17</sup>	Voir budget prévisionnel
Location de salle lors des formation et ateliers en salle	12 <sup>18</sup>	1	Voir budget prévisionnel
Impression des modules de coaching	1 module	16 personnes <sup>19</sup>	
Impression des modules de formation sur la transformation	1 module	45 personnes <sup>20</sup>	
Forfait de transport pour les animateurs endogènes	8 mois	12 animateurs	Voir budget prévisionnel
Consommables et location d'équipement pour la formation en transformation	3 jours	2 groupes	
Rémunération flexible	<p>Un budget de 1000 USD est prévu pour la rémunération flexible. Veuillez tenir compte de ce budget dans votre bordereau des prix.</p> <p>Le recours à l'élément de rémunération flexible requiert l'autorisation écrite préalable de la GIZ.</p>		

*Calculez votre offre de prix de manière exacte sur la base des indications de calcul figurant dans le cadre estimatif détaillé ci-dessus. Le contrat ne donne pas droit automatiquement à l'utilisation complète des journées, voyages, ateliers ou budgets. Dans le contrat, le nombre de jours / voyages / ateliers ou le montant des budgets sont convenus à titre de **plafonds**. Les prescriptions relatives à la fixation des prix figurent dans la fiche de prix.*

## **VII. Prix fixe forfaitaire – contrat d'entreprise**

Étant donné que le contrat envisagé est un contrat d'entreprise, nous vous prions de proposer vos prestations à un prix fixe forfaitaire ventilant individuellement tous les coûts pertinents (honoraires, frais de déplacement, etc.). Nous avons besoin de ces informations pour notre calcul interne. L'offre de prix sera évaluée sur la base du prix forfaitaire figurant dans l'offre.

<sup>17</sup> 12 animateurs endogènes + 2 experts agronomes + 2 moniteurs agricoles (répartis en deux groupes).

<sup>18</sup> 6 jours de formation sur la transformation + 4 jours d'atelier de réflexion + 2 jours d'ateliers de mise en relation = 12 jours au total.

<sup>19</sup> 12 animateurs endogènes + 2 moniteurs agricoles + 2 experts agronomes

<sup>20</sup> 40 participants + 2 experts agronomes + 2 animateurs de développement rural + 1 formateur